

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

S



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 8 del programa

CRD05
Octubre 2024

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

Cuadragésima octava reunión

Ciudad de Quebec (Canadá)

27 de octubre - 1 de noviembre de 2024

ENMIENDAS A LA NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS (CXS 1-1985) DISPOSICIONES RELATIVAS A FORMATOS DE PRESENTACIÓN CONJUNTA Y ENVASES MÚLTIPLES

(Documento preparado por Colombia)

Colombia en su calidad de presidente del GTE, ha revisado el proyecto de texto propuesto a continuación, tras considerar los comentarios y recomendaciones recibidos en respuesta a la CL 2024/56-FL recopilados en CX/FL 24/48/8-Add. 1.

Las modificaciones y los cambios editoriales se describen directamente en los cuadros de texto que incluyen la justificación de los cambios realizados.

Se invita al Comité a considerar las enmiendas revisadas tal como se presentan en este CRD (Apéndice I)

NOTA: El texto en **negrita roja** y ~~tachado~~ muestra las enmiendas propuestas al Apéndice II de CX/FL 24/48/8 en respuesta a los comentarios de CX/FL 24/48/8-Add. 1.

APENDICE I

REVISIÓN DE LAS ENMIENDAS A LA NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS (CXS 1-1985): DISPOSICIONES RELATIVAS A FORMATOS DE PRESENTACIÓN CONJUNTA Y ENVASES MÚLTIPLES **MULTIEMPAQUE**

TÍTULO

Cambio propuesto:

- Reemplazar en el título del documento en español el término “ENVASES MÚLTIPLES” por “MULTIEMPAQUE”

REVISIÓN DE LAS ENMIENDAS A LA NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS (CXS 1-1985): DISPOSICIONES RELATIVAS A FORMATOS DE PRESENTACIÓN CONJUNTA Y ENVASES MÚLTIPLES **MULTIEMPAQUE**

Justificación:

Para abreviar la expresión en español y hacerla consistente con el término “multipack” y la nueva propuesta de definición de envase.

DEFINICIÓN DE LOS TÉRMINOS

Cambio propuesto

- Incluir los términos de “presentación conjunta” y “multiempaque” en la definición de “Envase”

“Envase”, cualquier recipiente que contiene alimentos para su entrega **al consumidor** como un producto único, que los cubre total o parcialmente, y que incluye los embalajes y envolturas. Un envase puede contener varias unidades o tipos de alimentos preenvasados **de la misma o diferente naturaleza para ser consumidos conjuntamente (presentación conjunta) o por separado (multiempaque)**, ~~cuando se ofrece al consumidor, como por ejemplo los formatos en envases múltiples o presentaciones conjuntas.~~

Versión limpia

“Envase”, cualquier recipiente que contiene alimentos para su entrega **al consumidor** como un producto único, que los cubre total o parcialmente, y que incluye los embalajes y envolturas. Un envase puede contener varias unidades o tipos de alimentos preenvasados **de la misma o diferente naturaleza para ser consumidos conjuntamente (presentación conjunta) o por separado (multiempaque)**.

- Eliminar la enmienda a la definición de “preenvasado”.

“Preenvasado”, todo alimento envuelto, empaquetado o embalado previamente, listo para ofrecerlo al consumidor o para fines de hostelería, ~~incluidas las presentaciones conjuntas y los multiempaques.~~

- Eliminar las definiciones independientes de los términos “presentación conjunta” y “multiempaque”

~~**“Multiempaque”**: Es aquella presentación que está conformada por un envase exterior que contiene dos o más unidades de alimentos preenvasados iguales o diferentes, que están destinados a ser consumidos por separado.~~

~~*Nota: Por ejemplo, paquetes pequeños de patatas fritas de diferentes sabores en un paquete más grande.*~~

~~**“Presentación conjunta”**: Es aquella que está conformada por un envase exterior que contiene dos o más unidades de alimentos de diferente naturaleza, los cuales se complementan o mezclan para su consumo.~~

~~*Nota: Por ejemplo, yogurt y cereal.*~~

Justificación:

La mayoría de miembros apoyó el ajuste de la sección de definiciones con el fin de dar más claridad a este tipo de presentaciones. No obstante, consideraron que el texto se puede simplificar aún más. Un miembro sugirió el ajuste en la definición de envase, lo cual podría facilitar el consenso. El ajuste en la definición de “envase”

permite la eliminación tanto de las definiciones individuales de cada una de las presentaciones, como de la enmienda en la definición de “preenvasado”.

8. PRESENTACIÓN DE LA INFORMACIÓN OBLIGATORIA

Cambio propuesto

- Incluir una enmienda al numeral 8.1.3

8.1.3 Cuando el envase esté cubierto por una envoltura **opaca**, en ésta deberá figurar toda la información **obligatoria** necesaria, ~~o la etiqueta aplicada al envase deberá poder leerse fácilmente a través de la envoltura exterior o no deberá estar oscurecida por ésta.~~ **de la etiqueta de la(s) unidad(es) en su interior. Si la envoltura es transparente, ésta deberá permitir leer fácilmente dicha información.**

Versión limpia

8.1.3 Cuando el envase esté cubierto por una envoltura **opaca**, en ésta deberá figurar toda la información **obligatoria de la etiqueta de la(s) unidad(es) en su interior. Si la envoltura es transparente, ésta deberá permitir leer fácilmente dicha información.**

- Eliminar el numeral 8.1.3.1:

~~8.1.3.1 La lista de ingredientes deberá incluirse en el empaque exterior de las presentaciones conjuntas y multiempaques, cuando el empaque sea opaco y no permita visualizar dicha información en los alimentos que contiene.~~

- Se sustituye el numeral 8.1.3.2 por el siguiente texto propuesto (quedará en adelante como numeral 8.1.3.1)

~~8.1.3.2 El nombre y dirección del envasador del producto deberá incluirse en el envase exterior de las presentaciones conjuntas y envases múltiples, cuando el envase sea opaco y no permita visualizar dicha información en los alimentos que contiene, o cuando sea diferente al fabricante, envasador, importador o exportador de los productos al interior.~~

8.1.3.1 Cuando el envasador del producto en envase de presentación conjunta o multiempaque es diferente al fabricante, envasador, importador o exportador de los productos al interior, deberá incluirse el nombre y dirección de éste en la envoltura.

- Se sustituye el numeral 8.1.3.3 por el siguiente texto propuesto (quedará en adelante como numeral 8.1.3.2)

~~8.1.3.3 El marcado de fecha en los alimentos preenvasados en presentaciones conjuntas y/o en envases múltiples será la del producto con la fecha más próxima a su cumplimiento. Sin que esto exima de que cada uno de los productos individuales que componen la presentación cuenten con su respectivo marcado de fecha.~~

8.1.3.2 El marcado de fecha en los alimentos envasados en presentaciones conjuntas y/o en multiempaques cuya envoltura es opaca, será la del producto con la fecha más próxima a su cumplimiento. Sin que esto exima que cada una de las unidades en su interior cuenten con su respectivo marcado de fecha.

Justificación:

El ajuste propuesto al numeral 8.1.3 permite eliminar el numeral 8.1.3.1, toda vez que se aclara que toda la información de la etiqueta (incluida la lista de ingredientes) deberá figurar en el envase cuando la envoltura sea opaca. El ajuste del texto del numeral 8.1.3.2 y 8.1.3.3 reduce las repeticiones en el texto y lo hace más conciso y claro.

Cambio propuesto

- Eliminación de la enmienda al numeral 8.1.4

8.1.4 El nombre* y contenido neto** del alimento deberán aparecer en un lugar prominente y en el mismo campo de visión.

~~*deberá incluirse en el empaque exterior de las presentaciones conjuntas y multiempaques, cuando el empaque sea opaco y no permita visualizar los nombres de los alimentos que contiene.~~

~~**En un envase múltiple, el etiquetado debe proporcionar información sobre el contenido neto y el número de unidades de manera que se pueda percibir fácilmente el contenido neto de las unidades individuales y el número de unidades de alimentos. Preferiblemente, el envase múltiple indicaría el contenido neto total.~~

~~**Nota:** Se deberá indicar junto al contenido neto el número de unidades por tipo de alimento que componen el multiempaque. Ejemplo: 600ml (3 unidades de 200ml).~~

- Incluir un numeral a la sección 4.3 contenido neto

4.3.4. Además de la declaración del contenido neto, en el caso de los alimentos envasados en formato multiempaque, se indicará el contenido neto de cada unidad y el número de unidades por tipo de alimento (Ejemplo: 600 ml (3 unidades de 200 ml)).

Justificación

Un miembro sugiere que la sección 8 se limite a la información sobre la presentación y el formato de la información obligatoria en el etiquetado, mientras que cualquier información específica relacionada con las prescripciones obligatorias en materia de etiquetado deberá figurar en la sección 4. Esta recomendación es muy acertada, dado que aclara las dudas con respecto a la ubicación de las enmiendas. Por lo tanto, se elimina la enmienda al numeral 8.1.4 y se ajusta el texto para incluirlo en la sección 4.3.4.

**REVISIÓN DE LAS ENMIENDAS A LA NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS
PREENVASADOS (CXS 1-1985): DISPOSICIONES RELATIVAS A FORMATOS DE PRESENTACIÓN
CONJUNTA Y MULTIEMPAQUE**

(Versión limpia)

2. DEFINICIÓN DE LOS TÉRMINOS

“Envase”, cualquier recipiente que contiene alimentos para su entrega al consumidor como un producto único, que los cubre total o parcialmente, y que incluye los embalajes y envolturas. Un envase puede contener varias unidades o tipos de alimentos preenvasados de la misma o diferente naturaleza para ser consumidos conjuntamente (presentación conjunta) o por separado (multiempaque).

“Preenvasado”, todo alimento envuelto, empaquetado o embalado previamente, listo para ofrecerlo al consumidor o para fines de hostelería.

8. PRESENTACIÓN DE LA INFORMACIÓN OBLIGATORIA

8.1.3 Cuando el envase esté cubierto por una envoltura opaca, en ésta deberá figurar toda la información obligatoria de la etiqueta de la(s) unidad(es) en su interior. Si la envoltura es transparente, ésta deberá permitir leer fácilmente dicha información.

8.1.3.1 Cuando el envasador del producto en envase de presentación conjunta o multiempaque es diferente al fabricante, envasador, importador o exportador de los productos al interior, deberá incluirse el nombre y dirección de éste en la envoltura.

8.1.3.2 El marcado de fecha en los alimentos envasados en presentaciones conjuntas y/o en multiempaques cuya envoltura es opaca, será la del producto con la fecha más próxima a su cumplimiento. Sin que esto exima que cada una de las unidades en su interior cuenten con su respectivo marcado de fecha.

8.1.4 El nombre y contenido neto del alimento deberán aparecer en un lugar prominente y en el mismo campo de visión.

4.3.4. Además de la declaración del contenido neto, en el caso de los alimentos envasados en formato multiempaque, se indicará el contenido neto de cada unidad y el número de unidades por tipo de alimento (Ejemplo: 600 ml (3 unidades de 200 ml)).